DVICED

DV520044 - MULTILINGUAL USER MANUAL

Select a language:

English → p. 2

Hungarian → p. 4

Arabic → p. 6

Bulgarian → p. 8

Croatian → p. 11

Czech → p. 13

French → p. 15

German → p. 17

Romanian → p. 20

Serbian → p. 22

Slovak → p. 24

Slovenian → p. 26

Spanish → p. 28

EN

DVICED

iPad Air 13 Tempered Screen Protector Glass Film with Anti-Dust Applicator



1. Product Overview

- Thickness: 0.33mm tempered glass, 0.12mm AB glue
- Hardness: 9H
- Throughput: ≥92%
- Features: Anti-fingerprint, Anti-scratch, plasma fingerprint oil coating
- Durability: 64G ball drop from 120cm without breaking
- Dust-free installation: The pull-out protective film has an anti-static anti-dust function that removes dust from the display.

This clear screen protector provides robust protection for your iPad Air 13 while maintaining clarity and touch sensitivity. The included applicator ensures easy, bubble-free and dust-free application.

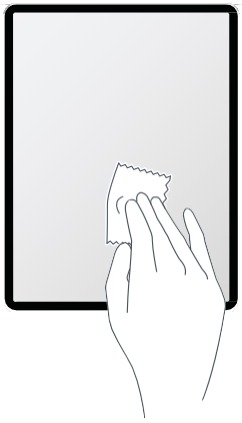
2. Package Contents

- 1 x Tempered Glass Screen Protector
- 1 x Applicator Tool
- 1 x Alcohol Cleaning Cloth
- 1 x Microfiber Cloth

3. Installation instructions

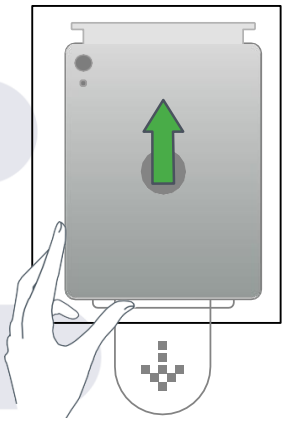
Wash and dry your hands before applying the film to avoid transferring dirt or oils, body fats to the screen protector.

I.



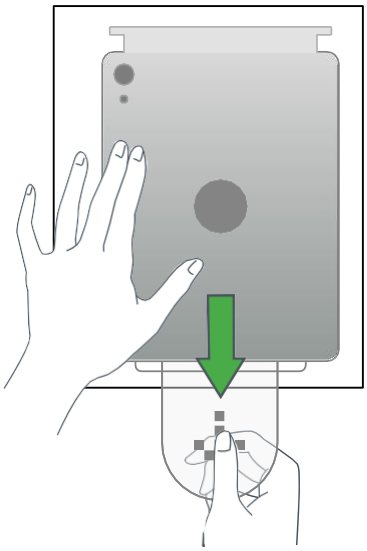
- Use the included cleaning cloth to clean your iPad screen thoroughly.
- Use a microfiber cloth to wipe the display dry.
- Use the dust removal sticker to remove any remaining dust particles.

II.



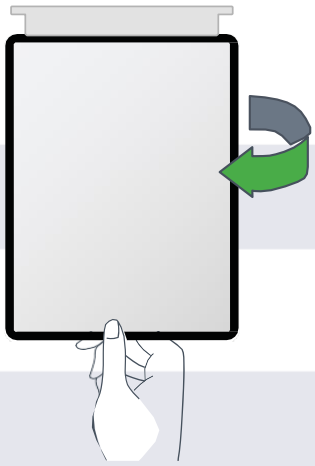
- Place the applicator tool on your device, making sure it fits properly against the edges of your phone.
- "TOP" indicates the side that fits the top of the phone.

III.



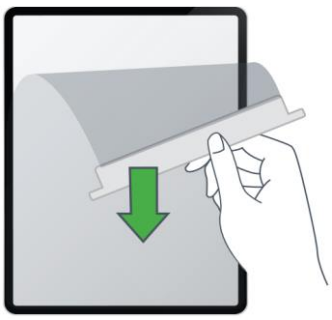
- Hold the applicator firmly and pull out the tab marked "Pull Out".

IV.



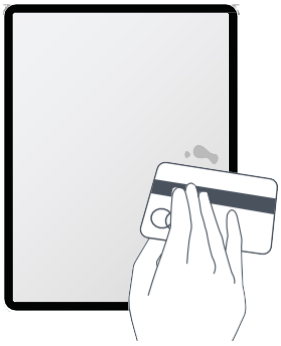
- Slide your finger over the indicated area, then wait 20 seconds. The film adheres to the iPad on its own.

V.



- Hold it by the bottom and lift the applicator.

VI.



- Remove the applicator and smooth out any remaining air bubbles.

4. Maintenance and care

- **Cleaning:** Use a microfiber cloth to clean the screen protector. Avoid using abrasive cleaners or chemicals.
- **Avoid excessive force:** To avoid injury, do not apply excessive force to the screen protector.

5. Safety Information

- **Do not bend**: Do not attempt to bend or bend the screen protector, as this may cause a crack.
- **Keep out of reach of children:** Small parts and adhesives may pose a choking hazard to small children.

HU

iPad Air 13 edzett kijelzővédő üvegfólia pormentesítő applikátorral



1. Termék áttekintés

- Vastagság: 0,33 mm-es edzett üveg, 0,12 mm-es AB ragasztó
- Keménység: 9H
- Áteresztőképesség: ≥92%
- Jellemzők: ujjlenyomat-gátló, karcolásgátló, plazma ujjlenyomat-olaj bevonat
- Tartósság: 64G golyó leejtése 120 cm-ről törés nélkül
- Pormentes telepítés: A kihúzható védőfólia antisztatikus pormentesítő funkcióval rendelkezik, amely eltávolítja a port a kijelzőről.

Ez az átlátszó képernyővédő fólia robusztus védelmet nyújt iPad Air 13 készülékének, miközben megőrzi tisztaságát és az érintésérzékenységet. A mellékelt applikátor egyszerű, buborék-, és pormentes felhelyezést biztosít.

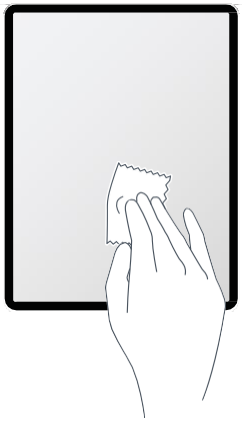
2. Csomag tartalma

- 1 x edzett üveg kijelzővédő fólia
- 1 x applikátor eszköz
- 1 x alkoholos tisztítókendő
- 1 x mikroszálas törlőkendő

3. Felhelyezési útmutató

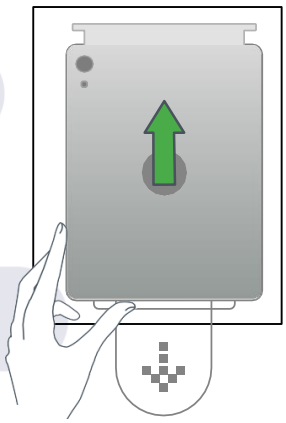
A fólia felhelyezése előtt mossa meg és szárítsa meg a kezét, hogy elkerülje a szennyeződések vagy olajok, testzsírok átvitelét a képernyővédőre.

I.



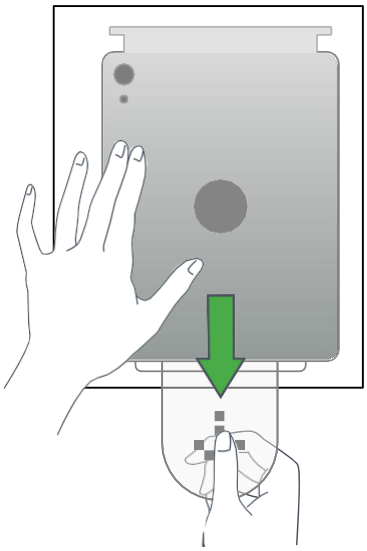
- A mellékelt tisztítókendővel alaposan tisztítsa meg az iPad képernyőjét.
- A mikroszálas törlőkendővel törölje szárazra a kijelzőt.
- A poreltávolító matricával távolítsa el a maradék porszemcséket.

II.



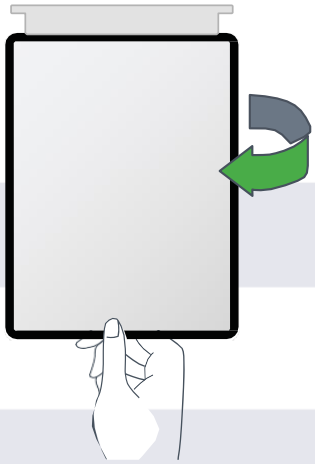
- Helyezze az applikátor eszközt készülékére, ügyelve arra, hogy megfelelően illeszkedjen a telefon széleihez.
- A “TOP” felirat jelzi a telefon tetejéhez illeszkedő oldalt.

III.



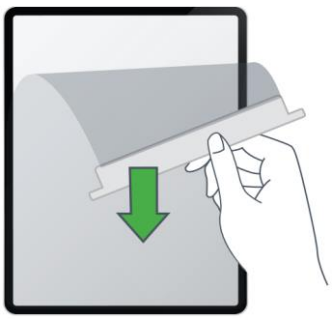
- Tartsa stabilan az applikátort és húzza ki a “Pull Out” jelzésű fület.

IV.



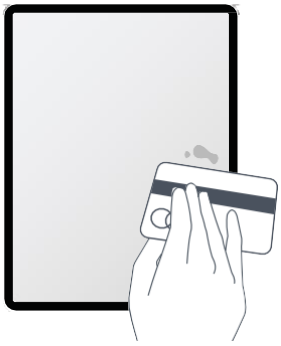
- Csúsztassa végig az ujját a jelzett részen, majd várjon 20 másodpercet. A fólia magától az iPadhez tapad.

V.



- Az alsó részénél megfogva emelje fel az applikátort.

VI.



- Vegye le az applikátort és simítsa ki a maradék légbuborékot.

4. Karbantartás és gondozás

- **Tisztítás:** Mikroszálas kendővel tisztítsa meg a képernyővédőt. Kerülje a súrolószerek vagy vegyszerek használatát.
- **Kerülje a túlzott erőt:** A sérülések elkerülése érdekében ne fejtsen ki túlzott erőt a képernyővédőre.

5. Biztonsági információk

- **Ne hajlítsa meg:** Ne próbálja meg meghajlítani vagy hajlítani a képernyővédőt, mert ez repedést okozhat.
- **Gyermekektől távol tartandó:** A kis alkatrészek és ragasztóanyagok fulladásveszélyt jelenthetnek a kisgyermekek számára.

iPad Air 13 فيلم زجاجي واقي شاشة مع قضيب مضاد للغبار



1 . نظرة عامة على المنتج

- السماكة: 0.33 مم من الزجاج المقسى ، 0.12 مم AB الغراء
- صلابة: 9H
- الإنتاجية: ≥92٪
- الميزات: مضاد لبصمات الأصابع ، مضاد للخدش ، طلاء زيت بصمات الأصابع بالبلازما
- المتانة: 64G تسقط الكرة من 120 سم دون كسر
- تركيب خال من الغبار: يحتوي الفيلم الواقي القابل للسحب على وظيفة مضادة للكهرباء الساكنة ومضادة للغبار تزيل الغبار من الشاشة.

يوفر واقي الشاشة الشفاف هذا حماية قوية لجهاز iPad Air 13 مع الحفاظ على الوضوح وحساسية اللمس. يضمن قضيب التطبيق المرفق تطبيقا سهلا وخاليا من الفقاعات والغبار.

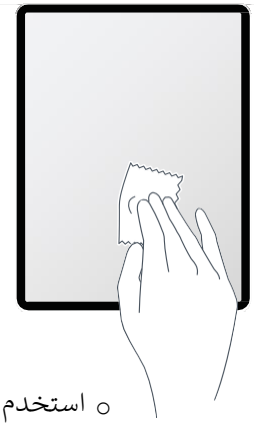
2 . محتويات العبوة

- 1 × واقي شاشة زجاجي مقسى
- 1 × أداة قضيب
- 1 × قطعة قماش تنظيف الكحول
- 1 × قماش ستوكات

3 . تعليمات التثبيت

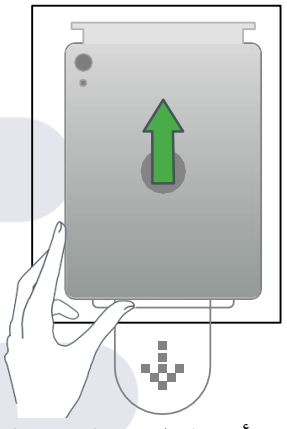
اغسل وجفف يديك قبل وضع الفيلم لتجنب نقل الأوساخ أو الزيوت ودهون الجسم إلى واقي الشاشة.

أ.



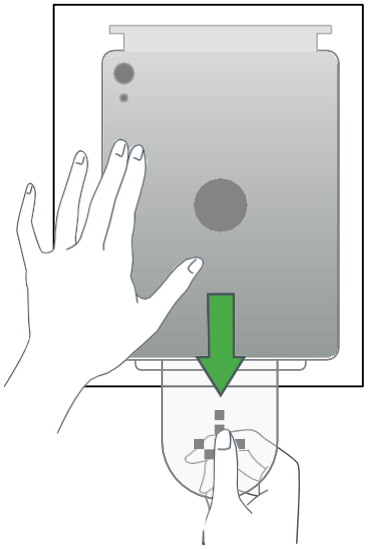
- استخدم قطعة قماش التنظيف المرفقة لتنظيف شاشة iPad جيدا.
- استخدم قطعة قماش من الألياف الدقيقة لمسح الشاشة حتى تجف.
- استخدم ملصق إزالة الغبار لإزالة أي جزيئات غبار متبقية.

ب.



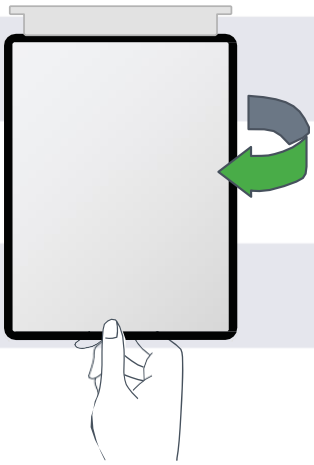
- ضع أداة التطبيق على جهازك ، وتأكد من ملاءمتها بشكل صحيح مع حواف هاتفك.
- يشير "TOP" إلى الجانب الذي يناسب الجزء العلوي من الهاتف.

ج.



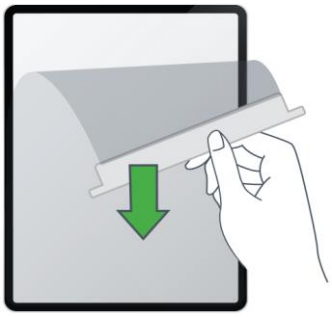
- أمسك أداة التطبيق بقوة واسحب اللسان الذي يحمل علامة "سحب للخارج".

د.



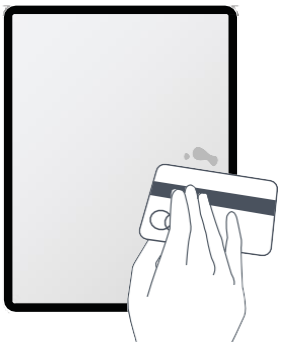
- مرر إصبعك فوق المنطقة المشار إليها، ثم انتظر 20 ثانية. يلتصق الفيلم بجهاز iPad من تلقاء نفسه.

هـ.



- امسكها من الأسفل وارفع أداة التطبيق.

و.



- قم بإزالة قضيب التطبيق وقم بتنعيم أي فقاعات هواء متبقية.

4. الصيانة والرعاية

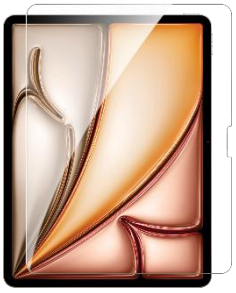
- **التنظيف:** استخدم قطعة قماش من الألياف الدقيقة لتنظيف واقي الشاشة. تجنب استخدام المنظفات الكاشطة أو المواد الكيميائية.
- **تجنب القوة المفرطة:** لتجنب الإصابة، لا تستخدم القوة المفرطة على واقي الشاشة.

5. معلومات السلامة

- **لا تنحني**: لا تحاول ثني واقي الشاشة أو ثنيه ، فقد يتسبب ذلك في حدوث تشقق.
- **يحفظ بعيدا عن متناول الأطفال:** قد تشكل الأجزاء الصغيرة والمواد اللاصقة خطر الاختناق للأطفال الصغار.

BG

iPad Air 13 Закалено стъклено фолио за протектор за екран с апликатор против прах



А. Продуктът свършиview

- Дебелина: 0,33 мм закалено стъкло, 0,12 мм AB лепило
- Твърдост: 9H
- Производителност: ≥92%
- Характеристики: Против пръстови отпечатъци, против надраскване, плазмено маслено покритие за пръстови отпечатъци
- Издръжливост: 64G падане на топка от 120 см без счупване
- Монтаж без прах: Издърпващото се защитно фолио има антистатична функция против прах, която премахва праха от дисплея.

Този прозрачен протектор за екрана осигурява стабилна защита за вашия iPad Air 13, като същевременно запазва яснота и чувствителност на допир. Включеният апликатор осигурява лесно нанасяне без мехурчета и прах.

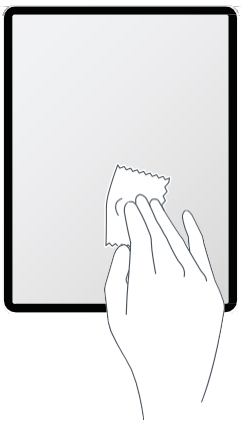
Б. Съдържание на пакета

- 1 x Протектор за екран от закалено стъкло
- 1 x Инструмент за апликатор
- 1 x Кърпа за почистване с алкохол
- 1 x микрофибърна кърпа

В. Инструкции за инсталиране

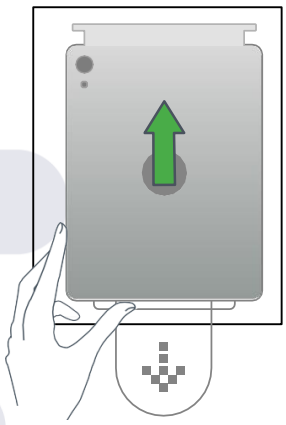
Измийте и подсушете ръцете си, преди да нанесете филма, за да избегнете прехвърлянето на мръсотия или масла, телесни мазнини върху протектора на екрана.

А.



- Използвайте включената кърпа за почистване, за да почистите добре екрана на вашия iPad.
- Използвайте микрофибърна кърпа, за да избършете дисплея на сухо.
- Използвайте стикера за отстраняване на прах, за да премахнете всички останали прахови частици.

Б.

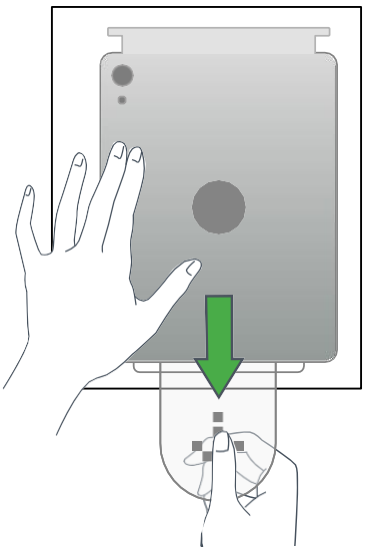


- Поставете инструмента за апликатор върху вашето устройство, като се уверите, че

приляга правилно към краищата на телефона ви.

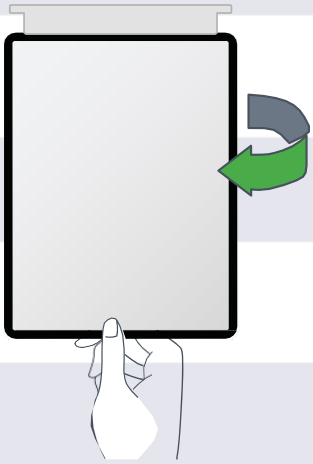
- "TOP" показва страната, която пасва на горната част на телефона.

В.



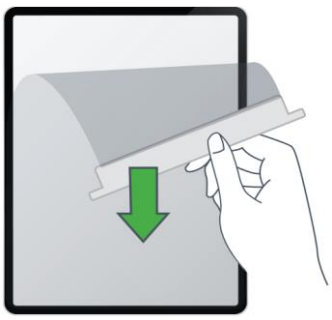
- Хванете здраво апликатора и издърпайте езичето с надпис "Издърпане".

Г.



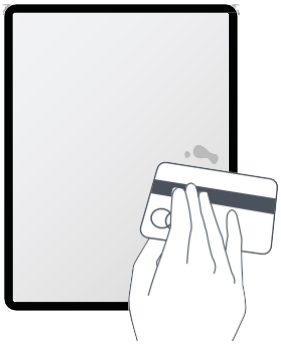
- Плъзнете пръста си върху посочената област, след което изчакайте 20 секунди. Филмът се придържа към iPad самостоятелно.

Д.



- Дръжте го за дъното и повдигнете апликатора.

Е.



- Извадете апликатора и изгладете всички останали въздушни мехурчета.

Г. Поддръжка и обслужване

- **Почистване:** Използвайте микрофибърна кърпа за почистване на протектора на екрана. Избягвайте използването на абразивни почистващи препарати или химикали.
- **Избягвайте прекомерна сила:** За да избегнете нараняване, не прилагайте прекомерна сила върху протектора на екрана.

Д. Информация за безопасност

- **Не се огъвайте:** Не се опитвайте да огъвате или огъвате протектора на екрана, тъй като това може да причини пукнатина.
- **Да се съхранява на място, недостъпно за деца:** Малките части и лепила могат да представляват опасност от задавяне за малки деца.

HR

iPad Air 13 kaljena staklena folija za zaštitu zaslona s aplikatorom protiv prašine



1. Pregled proizvoda

- Debljina: kaljeno staklo 0,33 mm, AB ljepilo 0,12 mm
- Tvrdoća: 9H
- Propusnost: ≥92%
- Značajke: Protiv otisaka prstiju, protiv ogrebotina, plazma uljni premaz za otiske prstiju
- Izdržljivost: 64G lopta pada sa 120 cm bez lomljenja
- Instalacija bez prašine: Zaštitna folija na izvlačenje ima antistatičku funkciju protiv prašine koja uklanja prašinu sa zaslona.

Ova prozirna zaštita zaslona pruža robusnu zaštitu za vaš iPad Air 13 uz zadržavanje jasnoće i osjetljivosti na dodir. Priloženi aplikator osigurava jednostavnu primjenu bez mjehurića i prašine.

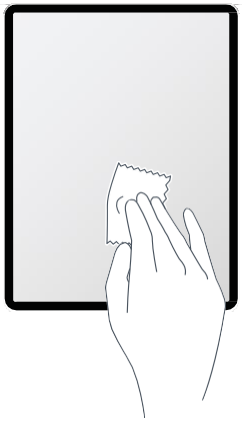
2. Sadržaj pakiranja

- 1 x zaštita zaslona od kaljenog stakla
- 1 x alat za nanošenje
- 1 x krpa za čišćenje alkoholom
- 1 x krpa od mikrovlakana

3. Upute za instalaciju

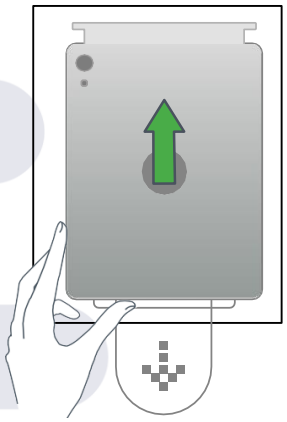
Operite i osušite ruke prije nanošenja filma kako biste izbjegli prijenos prljavštine ili ulja, tjelesnih masti na zaštitu zaslona.

I.



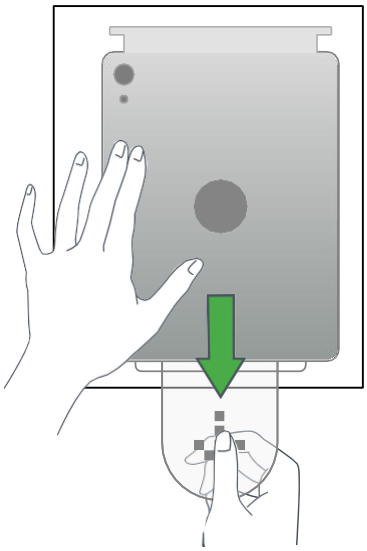
- Upotrijebite priloženu krpu za čišćenje kako biste temeljito očistili zaslon iPada.
- Krpom od mikrovlakana obrišite zaslon na suho.
- Upotrijebite naljepnicu za uklanjanje prašine kako biste uklonili preostale čestice prašine.

II.



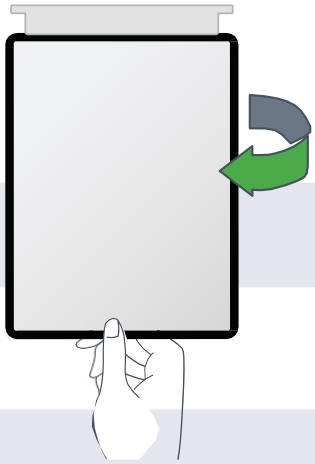
- Postavite alat za nanošenje na svoj uređaj, pazeći da pravilno pristaje uz rubove vašeg telefona.
- "TOP" označava stranu koja odgovara vrhu telefona.

III.



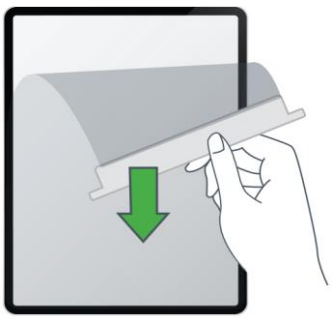
- Čvrsto držite aplikator i izvucite jezičac s oznakom "Izvući".

IV.



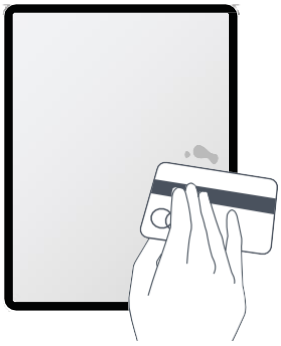
- Prijeđite prstom preko naznačenog područja, a zatim pričekajte 20 sekundi. Film se sam po sebi pridržava iPada.

V.



- Držite ga za dno i podignite aplikator.

VI.



- Izvadite aplikator i izravnajte preostale mjehuriće zraka.

4. Održavanje i njega

- **Čišćenje:** Koristite krpu od mikrovlakana za čišćenje zaštite zaslona. Izbjegavajte korištenje abrazivnih sredstava za čišćenje ili kemikalija.
- **Izbjegavajte pretjeranu silu:** Kako biste izbjegli ozljede, nemojte primjenjivati pretjeranu silu na zaštitu zaslona.

5. Sigurnosne informacije

- **Nemojte savijati**: Ne pokušavajte savijati ili savijati zaštitu zaslona jer to može uzrokovati pukotinu.
- **Čuvati izvan dohvata djece:** Mali dijelovi i ljepila mogu predstavljati opasnost od gušenja za malu djecu.

CZ

iPad Air 13 tvrzený chránič obrazovky skleněná fólie s protiprachovým aplikátorem



1. Náhled produktu

- Tloušťka: 0,33 mm tvrzené sklo, 0,12 mm AB lepidlo
- Tvrdost: 9H
- Propustnost: ≥92%
- Funkce: Anti-otisky prstů, Anti-poškrábání, plazmový olejový povlak na otisky prstů
- Odolnost: Pád z koule 64G ze 120 cm bez zlomení
- Bezprašná instalace: Vytahovací ochranná fólie má antistatickou protiprachovou funkci, která odstraňuje prach z displeje.

Tato čirá ochrana obrazovky poskytuje robustní ochranu vašeho iPadu Air 13 při zachování čistoty a citlivosti dotyku. Přiložený aplikátor zajišťuje snadnou, bezbublinkovou a bezprašnou aplikaci.

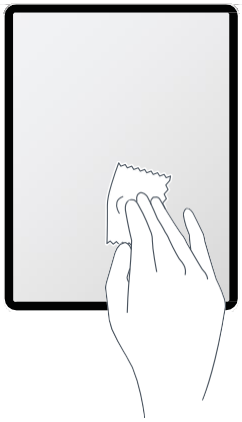
2. Obsah balení

- 1 x chránič obrazovky z tvrzeného skla
- 1 x aplikátor
- 1 x alkoholový čisticí hadřík
- 1 x hadřík z mikrovlákna

3. Návod k instalaci

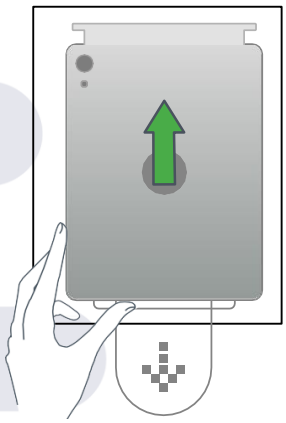
Před aplikací fólie si umyjte a osušte ruce, aby nedošlo k přenosu nečistot nebo olejů, tělesných tuků na chránič obrazovky.

I.



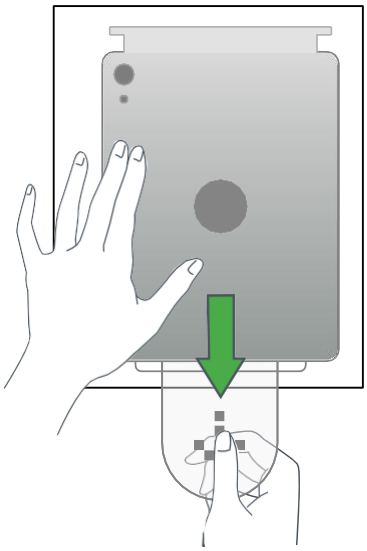
- K důkladnému vyčištění obrazovky iPadu použijte přiložený čisticí hadřík.
- Displej otřete do sucha hadříkem z mikrovlákna.
- Pomocí nálepky na odstranění prachu odstraňte všechny zbývající prachové částice.

II.



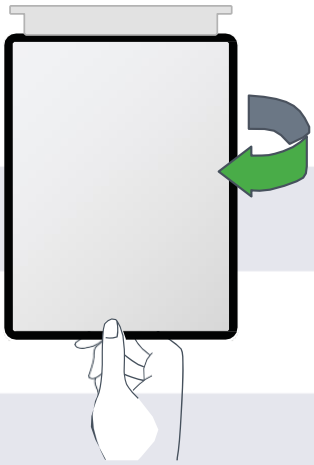
- Umístěte aplikátor na zařízení a ujistěte se, že správně přiléhá k okrajům telefonu.
- "TOP" označuje stranu, která pasuje na horní část telefonu.

III.



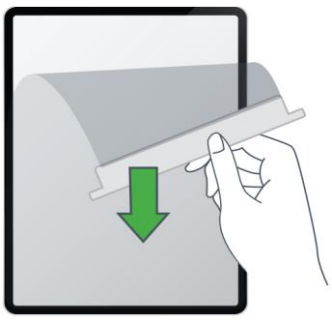
- Pevně uchopte aplikátor a vytáhněte jazýček označený "Vytáhnout".

IV.



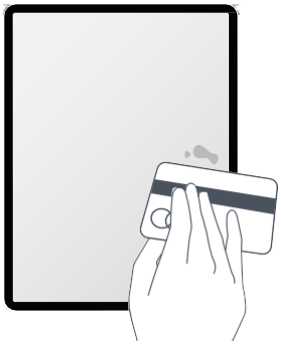
- Posuňte prst po označené oblasti a počkejte 20 sekund. Film se drží iPadu sám o sobě.

V.



- Uchopte jej za spodní část a zvedněte aplikátor.

VI.



- Vyjměte aplikátor a vyhlaďte všechny zbývající vzduchové bubliny.

4. Údržba a péče

- **Čištění:** K čištění chrániče obrazovky použijte hadřík z mikrovlákna. Vyhněte se používání abrazivních čisticích prostředků nebo chemikálií.
- **Vyvarujte se nadměrné síly:** Abyste předešli zranění, nevyvíjejte na chránič obrazovky nadměrnou sílu.

5. Bezpečná informace

- **Neohýbejte:** Nepokoušejte se ohýbat nebo ohýbat chránič obrazovky, protože by to mohlo způsobit prasknutí.
- **Uchovávejte mimo dosah dětí:** Malé části a lepidla mohou pro malé děti představovat nebezpečí udušení.

F

DVICED

iPad Air 13 Film de protection d'écran trempé avec applicateur anti-poussière



1. Aperçu du produit

- Épaisseur : verre trempé 0,33 mm, colle AB 0,12 mm
- Dureté : 9H
- Débit : ≥92 %
- Caractéristiques : Anti-empreintes digitales, anti-rayures, revêtement d'huile plasma pour empreintes digitales
- Durabilité : 64G chute de balle à partir de 120cm sans casser
- Installation sans poussière : le film de protection extractible dispose d'une fonction antistatique anti-poussière qui élimine la poussière de l'écran.

Cette protection d'écran transparente offre une protection robuste à votre iPad Air 13 tout en préservant la clarté et la sensibilité tactile. L'applicateur inclus assure une application facile, sans bulles et sans poussière.

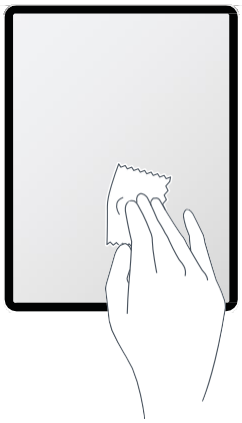
2. Contenu de l'emballage

- 1 x protecteur d'écran en verre trempé
- 1 x outil applicateur
- 1 x chiffon de nettoyage à l'alcool
- 1 x chiffon en microfibre

3. Instructions d'installation

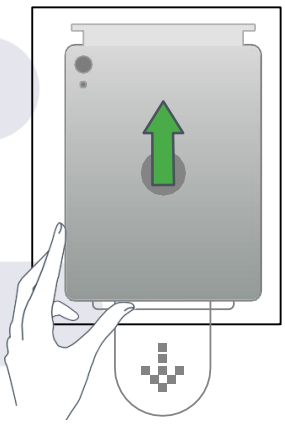
Lavez-vous et séchez-vous les mains avant d'appliquer le film pour éviter de transférer de la saleté ou des huiles, des graisses corporelles sur le protecteur d'écran.

I.



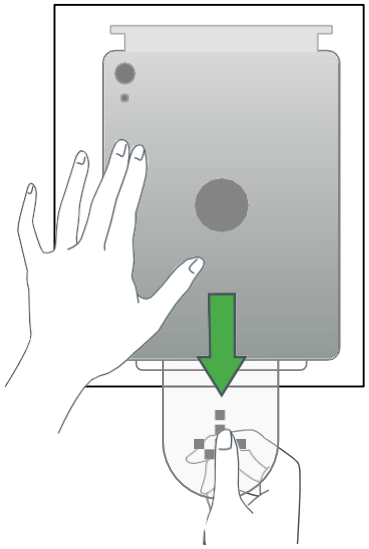
- Utilisez le chiffon de nettoyage inclus pour nettoyer en profondeur l'écran de votre iPad.
- Utilisez un chiffon en microfibre pour essuyer l'écran.
- Utilisez l'autocollant de dépoussiérage pour enlever toutes les particules de poussière restantes.

II.



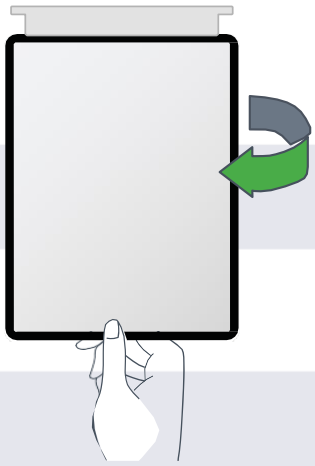
- Placez l'outil applicateur sur votre appareil, en vous assurant qu'il s'adapte correctement aux bords de votre téléphone.
- « TOP » indique le côté qui s'adapte au haut du téléphone.

III.



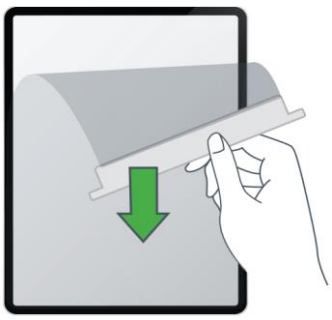
- Tenez fermement l'applicateur et tirez sur la languette marquée « Pull Out ».

IV.



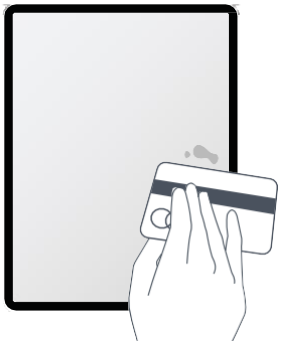
- Faites glisser votre doigt sur la zone indiquée, puis attendez 20 secondes. Le film adhère à l'iPad par lui-même.

V.



- Tenez-le par le bas et soulevez l'applicateur.

VI.



- Retirez l'applicateur et lissez les bulles d'air restantes.

4. Entretien et entretien

- **Nettoyage :** Utilisez un chiffon en microfibre pour nettoyer le protecteur d'écran. Évitez d'utiliser des nettoyants abrasifs ou des produits chimiques.
- **Évitez une force excessive :** Pour éviter de vous blesser, n'appliquez pas de force excessive sur le protecteur d'écran.

5. Informations de sécurité

- **Ne pliez pas :** n'essayez pas de plier ou de plier le protecteur d'écran, car cela pourrait provoquer une fissure.
- **Tenir hors de portée des enfants :** Les petites pièces et les adhésifs peuvent présenter un risque d'étouffement pour les jeunes enfants.

D

DVICED

iPad Air 13 gehärtete Displayschutzfolie aus Glas mit Anti-Staub-Applikator



1. Produktübersicht

- Dicke: 0,33 mm gehärtetes Glas, 0,12 mm AB-Kleber
- Härte: 9H
- Durchsatz: ≥92%
- Eigenschaften: Anti-Fingerabdruck, Anti-Kratzer, Plasma-Fingerabdruck-Ölbeschichtung
- Haltbarkeit: 64G Kugelfall aus 120cm ohne Bruch
- Staubfreie Installation: Die ausziehbare Schutzfolie verfügt über eine antistatische Anti-Staub-Funktion, die das Display von Staub befreit.

Diese durchsichtige Displayschutzfolie bietet robusten Schutz für Ihr iPad Air 13 und behält gleichzeitig Klarheit und Berührungsempfindlichkeit bei. Der mitgelieferte Applikator sorgt für eine einfache, blasen- und staubfreie Anwendung.

2. Packungsinhalt

- 1 x Displayschutzfolie aus gehärtetem Glas
- 1 x Applikator-Werkzeug
- 1 x Alkohol-Reinigungstuch
- Lieferumfang: 1 x Mikrofasertuch

3. Einbauanleitung

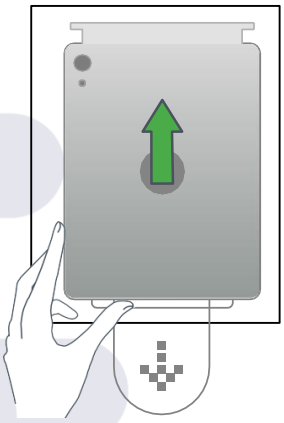
Waschen und trocknen Sie Ihre Hände, bevor Sie die Folie anbringen, um zu vermeiden, dass Schmutz oder Öle und Körperfette auf die Displayschutzfolie übertragen werden.

I.



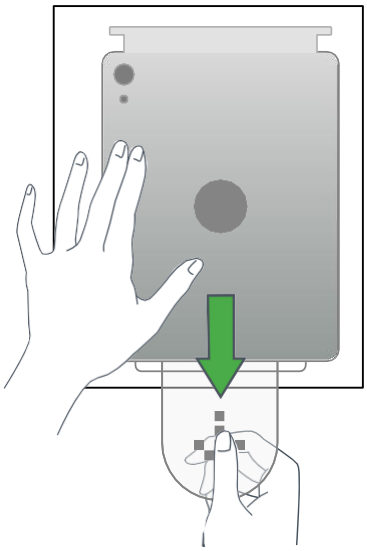
- Verwenden Sie das mitgelieferte Reinigungstuch, um Ihren iPad-Bildschirm gründlich zu reinigen.
- Wischen Sie das Display mit einem Mikrofasertuch trocken.
- Verwenden Sie den Staubentfernungsaufkleber, um verbleibende Staubpartikel zu entfernen.

II.



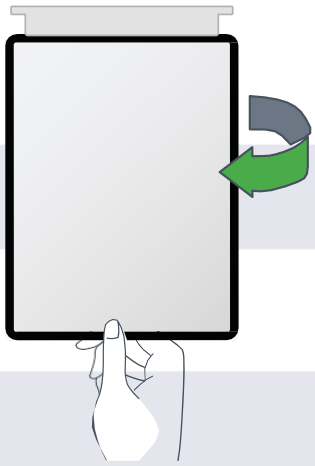
- Platzieren Sie das Applikator-Werkzeug auf Ihrem Gerät und stellen Sie sicher, dass es richtig an den Kanten Ihres Telefons anliegt.
- "TOP" gibt die Seite an, die zur Oberseite des Telefons passt.

III.



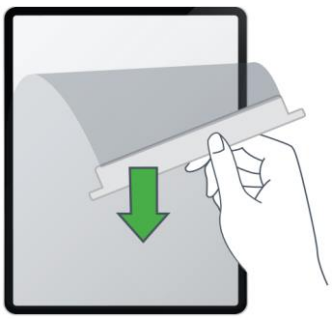
- Halten Sie den Applikator fest und ziehen Sie die Lasche mit der Aufschrift "Pull Out" heraus.

IV.



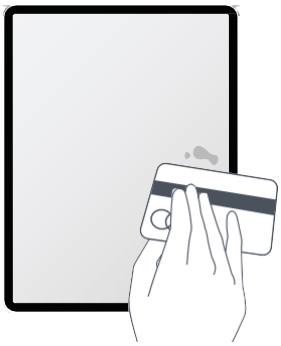
- Streichen Sie mit dem Finger über den angegebenen Bereich und warten Sie 20 Sekunden. Der Film haftet von selbst auf dem iPad.

V.



- Halten Sie es an der Unterseite fest und heben Sie den Applikator an.

VI.



- Entfernen Sie den Applikator und glätten Sie alle verbleibenden Luftblasen.

4. Wartung und Pflege

- **Reinigung:** Verwenden Sie ein Mikrofasertuch, um die Displayschutzfolie zu reinigen. Vermeiden Sie die Verwendung von Scheuermitteln oder Chemikalien.
- **Vermeiden Sie übermäßige Krafteinwirkung:** Um Verletzungen zu vermeiden, üben Sie keine übermäßige Kraft auf die Displayschutzfolie aus.

5. Sicherheitshinweise

- **Nicht verbiegen:** Versuchen Sie nicht, die Displayschutzfolie zu verbiegen oder zu biegen, da dies zu einem Riss führen kann.
- **Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren:** Kleinteile und Klebstoffe können eine Erstickungsgefahr für kleine Kinder darstellen.

RO DVICED

iPad Air 13 Folie de sticlă de protecție a ecranului temperat cu aplicator anti-praf



1. Prezentare generală a produsului

- Grosime: sticlă securizată de 0,33 mm, adeziv AB de 0,12 mm
- Duritate: 9H
- Randament: ≥92%
- Caracteristici: Anti-amprentă, Anti-zgârieturi, acoperire cu ulei cu plasmă
- Durabilitate: 64G cădere a mingii de la 120cm fără a se rupe
- Instalare fără praf: Folia de protecție extensibilă are o funcție antistatică anti-praf care îndepărtează praful de pe afișaj.

Acest protector de ecran transparent oferă o protecție robustă pentru iPad Air 13, menținând în același timp claritatea și sensibilitatea la atingere. Aplicatorul inclus asigură o aplicare ușoară, fără bule și fără praf.

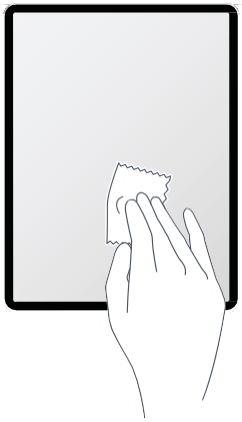
2. Conținutul pachetului

- 1 x protector de ecran din sticlă securizată
- 1 x instrument aplicator
- 1 x cârpă de curățare cu alcool
- 1 x cârpă din microfibră

3. Instrucțiuni de instalare

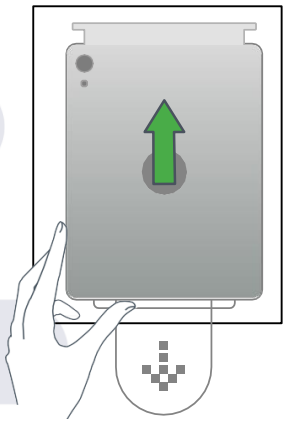
Spălați-vă și uscați-vă mâinile înainte de a aplica filmul pentru a evita transferul de murdărie sau uleiuri, grăsimi corporale în protectorul de ecran.

I.



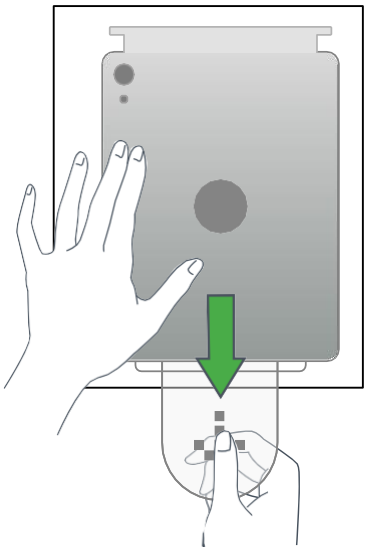
- Folosește cârpa de curățare inclusă pentru a curăța bine ecranul iPad-ului.
- Utilizați o cârpă din microfibră pentru a șterge afișajul.
- Utilizați autocolantul de îndepărtare a prafului pentru a îndepărta orice particule de praf rămase.

II.



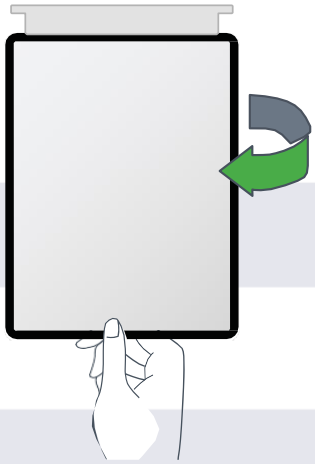
- Așezați instrumentul aplicator pe dispozitiv, asigurându-vă că se potrivește corect pe marginile telefonului.
- "TOP" indică partea care se potrivește cu partea superioară a telefonului.

III.



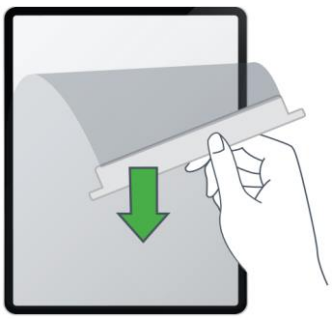
- Țineți aplicatorul ferm și trageți urechea marcată "Pull Out".

IV.



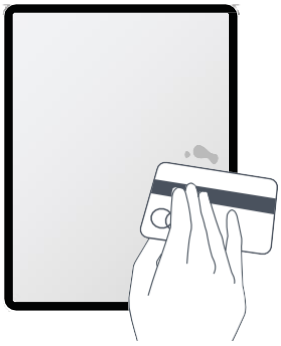
- Glisați degetul peste zona indicată, apoi așteptați 20 de secunde. Filmul aderă la iPad de unul singur.

V.



- Țineți-l de fund și ridicați aplicatorul.

VI.



- Scoateți aplicatorul și neteziți orice bule de aer rămase.

4. Întreținere și îngrijire

- **Curățare:** Utilizați o cârpă din microfibră pentru a curăța protectorul de ecran. Evitați utilizarea produselor de curățare abrazive sau a substanțelor chimice.
- **Evitați forța excesivă:** Pentru a evita rănirea, nu aplicați forță excesivă asupra protectorului de ecran.

5. Informații de siguranță

- **Nu vă îndoiți:** Nu încercați să îndoiți sau să îndoiți protectorul de ecran, deoarece acest lucru poate provoca o fisură.
- **A nu se lăsa la îndemâna copiilor:** Piesele mici și adezivii pot prezenta un pericol de sufocare pentru copiii mici.

SRB

iPad vazduha 13 Kaljenog ekrana Zaštitna staklena folija sa anti-prašine aplikator



1. Pregled proizvoda

- Debljina: 0.33mm kaljenog stakla, 0.12mm AB lepak
- Tvrdoća: 9H
- Propusnost: ≥92%
- Karakteristike: Anti-otisak prsta, Anti-ogrebotina, plazma otisak prsta uljni premaz
- Trajnost: 64G lopta pad od 120cm bez lomljenja
- Instalacija bez prašine: Zaštitna folija na izvlačenje ima antistatičku funkciju protiv prašine koja uklanja prašinu sa ekrana.

Ovaj jasan zaštitnik ekrana pruža robusnu zaštitu za vaš iPad Air 13 uz održavanje jasnoće i osetljivosti na dodir. Uključeni aplikator obezbeđuje jednostavnu aplikaciju bez mehurića i prašine.

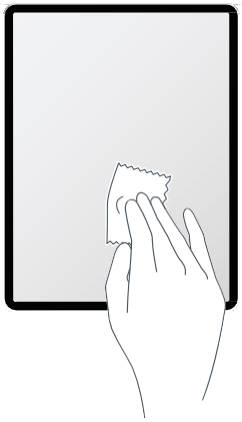
2. Sadržaj pakovanja

- KSNUMKS k Zaštitnik ekrana od kaljenog stakla
- KSNUMKS k alat za aplikator
- KSNUMKS k krpa za čišćenje alkohola
- KSNUMKS k krpa od mikrovlakana

3. Uputstva za instalaciju

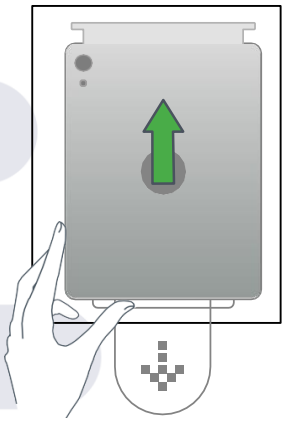
Operite i osušite ruke pre nanošenja filma kako biste izbegli prenos prljavštine ili ulja, telesnih masti na zaštitnik ekrana.

I.



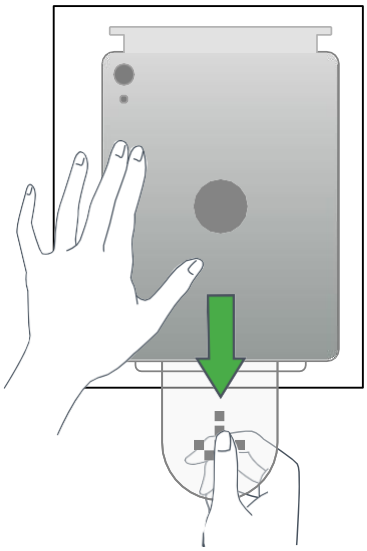
- Koristite priloženu krpu za čišćenje da biste temeljno očistili ekran iPad-a.
- Koristite krpu od mikrovlakana da obrišete ekran suvo.
- Koristite nalepnicu za uklanjanje prašine da biste uklonili preostale čestice prašine.

II.



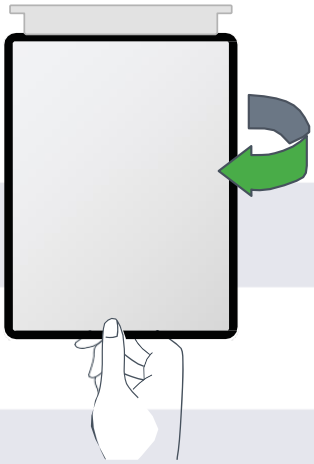
- Postavite alat za nanošenje na uređaj, pazeći da se pravilno uklapa na ivice telefona.
- "TOP" označava stranu koja se uklapa u vrh telefona.

III.



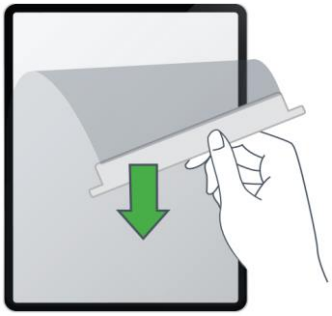
- Čvrsto držite aplikator i izvucite jezičak sa oznakom "Izvući".

IV.



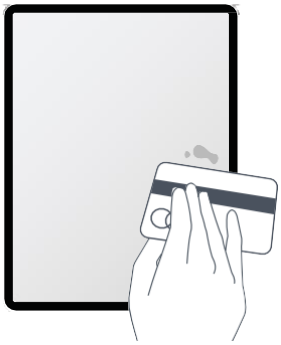
- Gurnite prst preko naznačenog područja, a zatim sačekajte 20 sekundi. Film se sam pridržava iPad-a.

V.



- Držite ga za dno i podignite aplikator.

VI.



- Uklonite aplikator i izravnajte preostale mehuriće vazduha.

4. Održavanje i nega

- **Čišćenje:** Koristite krpu od mikrovlakana za čišćenje zaštitnika ekrana. Izbegavajte upotrebu abrazivnih sredstava za čišćenje ili hemikalija.
- **Izbegavajte prekomernu silu:** Da biste izbegli povrede, ne primenjujte prekomernu silu na zaštitnik ekrana.

5. Bezbednosne informacije

- **Ne savijajte:** Ne pokušavajte da savijate ili savijate zaštitnik ekrana, jer to može izazvati pukotinu.
- **Čuvati van domašaja dece:** Mali delovi i lepkovi mogu predstavljati opasnost od gušenja za malu decu.

SK

iPad Air 13 Fólia z tvrdeného chrániča obrazovky s protiprachovým aplikátorom



1. Prehľad produktov

- Hrúbka: 0,33 mm tvrdené sklo, 0,12 mm AB lepidlo
- Tvrdosť: 9H
- Priepustnosť: ≥92 %
- Vlastnosti: Proti odtlačkom prstov, proti poškriabaniu, plazmový olejový povlak na odtlačky prstov
- Odolnosť: 64G guľôčka spadne zo 120 cm bez zlomenia
- Bezprašná inštalácia: Výsuvná ochranná fólia má antistatickú protiprachovú funkciu, ktorá odstraňuje prach z displeja.

Táto priehľadná ochrana obrazovky poskytuje robustnú ochranu pre váš iPad Air 13 pri zachovaní čistoty a citlivosti na dotyk. Priložený aplikátor zaisťuje jednoduchú aplikáciu bez bublín a prachu.

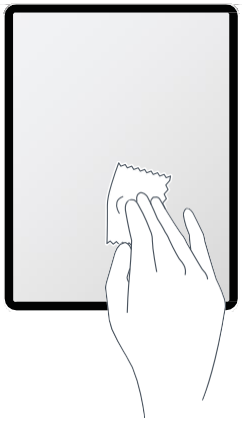
2. Obsah balenia

- 1 x chránič obrazovky z tvrdeného skla
- 1 x aplikátor
- 1 x alkoholová čistiaca handrička
- 1 x handrička z mikrovlákna

3. Návod

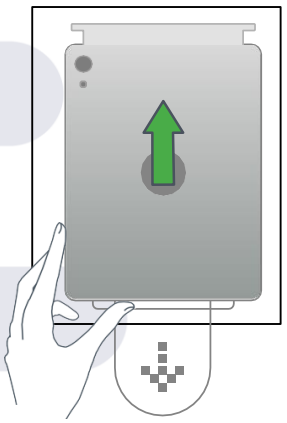
Pred nanesením fólie si umyte a osušte ruky, aby ste zabránili prenosu nečistôt alebo olejov, telesných tukov na chránič obrazovky.

I.



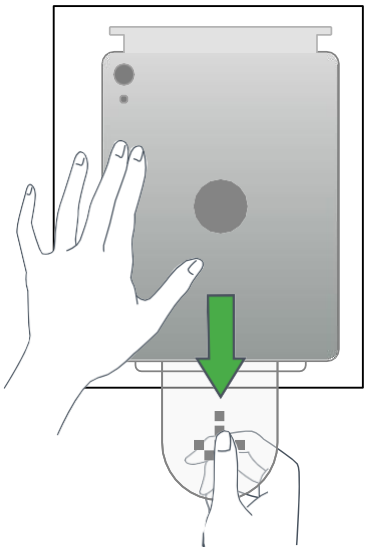
- Pomocou priloženej čistiacej handričky dôkladne vyčistite obrazovku iPadu.
- Displej utrite dosucha handričkou z mikrovlákna.
- Pomocou nálepky na odstraňovanie prachu odstráňte všetky zvyšné prachové častice.

II.



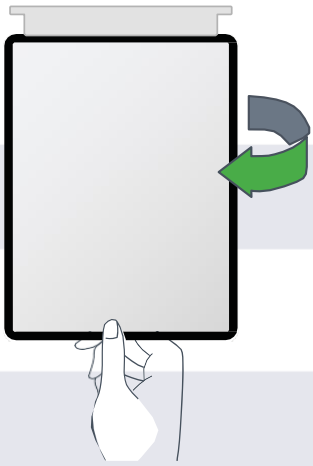
- Umiestnite aplikátor na zariadenie a uistite sa, že správne prilieha k okrajom telefónu.
- "TOP" označuje stranu, ktorá sa hodí k hornej časti telefónu.

III.



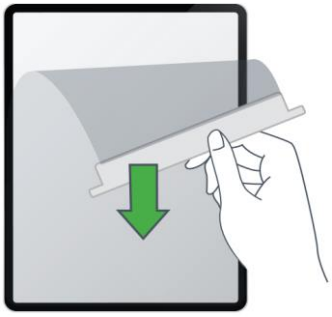
- Aplikátor pevne uchopte a vytiahnite jazýček označený "Vytiahnuť".

IV.



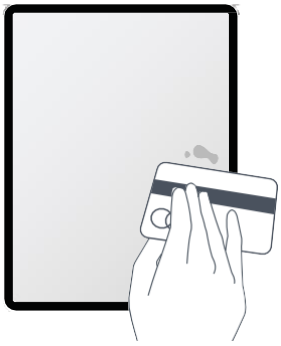
- Posuňte prst po označenej oblasti a počkajte 20 sekúnd. Film sa na iPade drží sám o sebe.

V.



- Držte ho za spodok a zdvihnite aplikátor.

VI.



- Vyberte aplikátor a vyhlaďte všetky zvyšné vzduchové bubliny.

4. Údržba a starostlivosť

- **Čistenie:** Na čistenie chrániča obrazovky použite handričku z mikrovlákna. Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky alebo chemikálie.
- **Vyhnite sa nadmernej sile:** Aby ste predišli zraneniu, nevyvíjajte na chránič obrazovky nadmernú silu.

5. Bezpečnostné informácie

- **Neohýbajte:** Nepokúšajte sa ohýbať alebo ohýbať chránič obrazovky, pretože by to mohlo spôsobiť prasknutie.
- **Uchovávajte mimo dosahu detí:** Malé časti a lepidlá môžu predstavovať nebezpečenstvo udusenia pre malé deti.

SLO

iPad Air 13 kaljena steklena folija za zaščito zaslona z aplikatorjem proti prahu



1. Pregled izdelka

- Debelina: 0,33 mm kaljeno steklo, 0,12 mm AB lepilo
- Trdota: 9H
- Pretok: ≥92%
- Značilnosti: Proti prstnim odtisom, proti praskam, plazemski oljni premaz s prstnimi odtisi
- Vzdržljivost: 64G padec žoge s 120 cm brez lomljenja
- Namestitev brez prahu: Izvlečna zaščitna folija ima antistatično funkcijo proti prahu, ki odstrani prah z zaslona.

Ta prozorna zaščita zaslona zagotavlja robustno zaščito za vaš iPad Air 13, hkrati pa ohranja jasnost in občutljivost na dotik. Priloženi aplikator zagotavlja enostavno nanašanje brez mehurčkov in prahu.

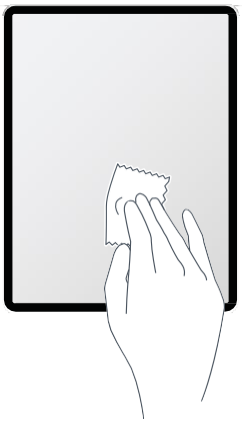
2. Vsebina paketa

- 1 x ščitnik zaslona iz kaljenega stekla
- 1 x aplikator
- 1 x krpa za čiščenje z alkoholom
- 1 x krpa iz mikrovlaken

3. Navodila za namestitev

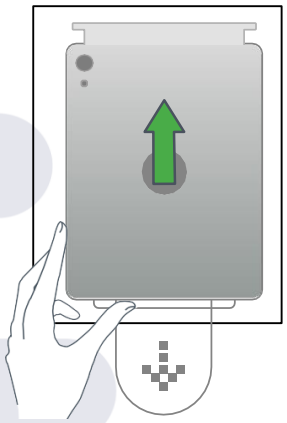
Pred nanosom filma si umijte in posušite roke, da se izognete prenosu umazanije ali olj, telesnih maščob na zaščito zaslona.

I.



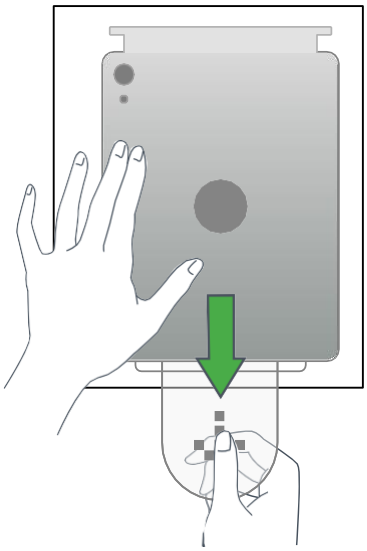
- Uporabite priloženo čistilno krpo, da temeljito očistite zaslon iPada.
- S krpo iz mikrovlaken obrišite zaslon na suho.
- Uporabite nalepko za odstranjevanje prahu, da odstranite preostale delce prahu.

II.



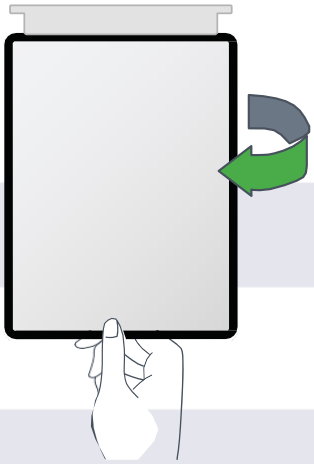
- Namestite aplikator na napravo in se prepričajte, da se pravilno prilega robovom telefona.
- »TOP« označuje stran, ki se prilega zgornjem delu telefona.

III.



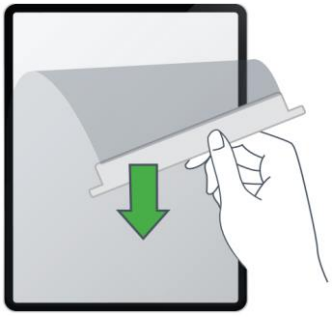
- Aplikator trdno držite in izvlecite jeziček z oznako "Pull Out".

IV.



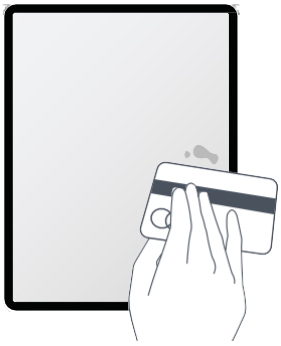
- S prstom povlecite čez označeno območje in počakajte 20 sekund. Film se sam drži iPada.

V.



- Držite ga za dno in dvignite aplikator.

VI.



- Odstranite aplikator in zgladite preostale zračne mehurčke.

4. Vzdrževanje in nega

- **Čiščenje:** Za čiščenje zaščite zaslona uporabite krpo iz mikrovlaken. Izogibajte se uporabi abrazivnih čistil ali kemikalij.
- **Izogibajte se pretirani sili:** Da se izognete poškodbam, ne uporabljajte pretirane sile na zaščito zaslona.

5. Varnostne informacije

- **Ne upogibajte:** Ne poskušajte upogniti ali upogniti zaščite zaslona, saj lahko to povzroči razpoko.
- **Hranite izven dosega otrok:** Majhni deli in lepila lahko predstavljajo nevarnost zadušitve za majhne otroke.

ES

iPad Air 13 Película de vidrio protectora de pantalla templada con aplicador antipolvo



1. Descripción general del producto

- Espesor: vidrio templado de 0,33 mm, pegamento AB de 0,12 mm
- Dureza: 9H
- Rendimiento: ≥92%
- Características: Anti-huellas, antiarañazos, recubrimiento de aceite de huellas dactilares de plasma
- Durabilidad: caída de bola de 64 g desde 120 cm sin romperse
- Instalación sin polvo: La película protectora extraíble tiene una función antiestática antipolvo que elimina el polvo de la pantalla.

Este protector de pantalla transparente proporciona una protección sólida para su iPad Air 13 mientras mantiene la claridad y la sensibilidad táctil. El aplicador incluido garantiza una aplicación fácil, sin burbujas y sin polvo.

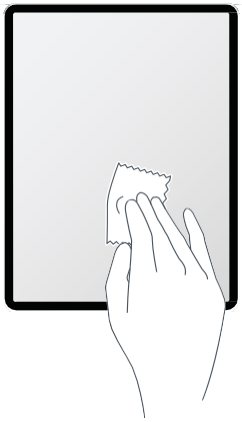
2. Contenido del paquete

- 1 x Protector de pantalla de vidrio templado
- 1 x Herramienta aplicadora
- 1 x Paño de limpieza con alcohol
- 1 x Paño de microfibra

3. Instrucciones de instalación

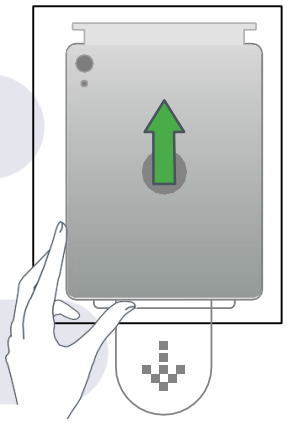
Lávese y séquese las manos antes de aplicar la película para evitar transferir suciedad o aceites, grasas corporales al protector de pantalla.

I.



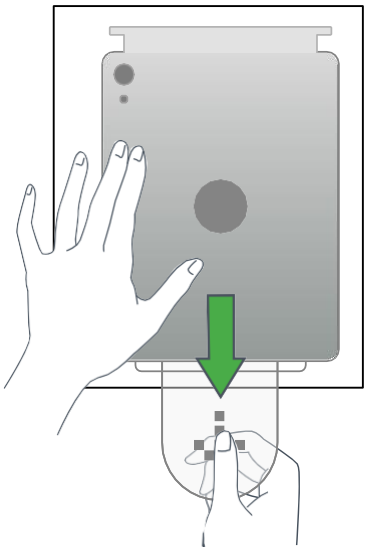
- Utilice el paño de limpieza incluido para limpiar a fondo la pantalla de su iPad.
- Use un paño de microfibra para secar la pantalla.
- Utilice la pegatina de eliminación de polvo para eliminar las partículas de polvo restantes.

II.



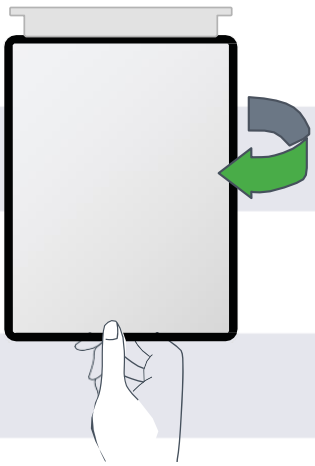
- Coloque la herramienta aplicadora en su dispositivo, asegurándose de que se ajuste correctamente contra los bordes de su teléfono.
- "TOP" indica el lado que se ajusta a la parte superior del teléfono.

III.



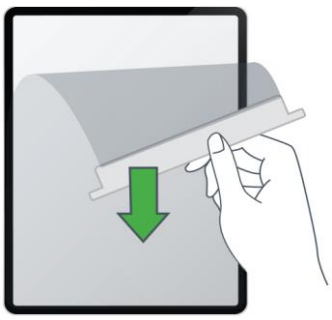
- Sostenga el aplicador firmemente y extraiga la lengüeta marcada como "Pull Out".

IV.



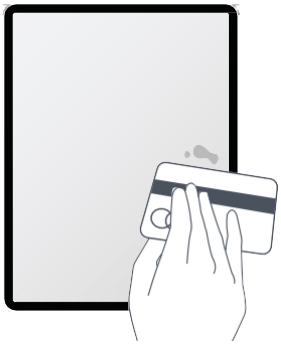
- Deslice el dedo sobre el área indicada, luego espere 20 segundos. La película se adhiere al iPad por sí sola.

V.



- Sujétalo por la parte inferior y levanta el aplicador.

VI.



- Retire el aplicador y alise las burbujas de aire restantes.

4. Mantenimiento y cuidado

- **Limpieza:** Utilice un paño de microfibra para limpiar el protector de pantalla. Evite el uso de limpiadores abrasivos o productos químicos.
- **Evite la fuerza excesiva:** Para evitar lesiones, no aplique una fuerza excesiva al protector de pantalla.

5. Información de seguridad

- **No doblar:** No intente doblar o doblar el protector de pantalla, ya que esto puede causar una grieta.
- **Mantener fuera del alcance de los niños:** Las piezas pequeñas y los adhesivos pueden representar un peligro de asfixia para los niños pequeños.